

AIR TABLE

Design Daniele Lago - 2006



IT L'unico e originale tavolo sospeso.

Due gambe di cristallo quasi invisibili sostengono il piano del tavolo, che sembra sospeso nel vuoto. Il vetro temperato regala una sensazione di grande leggerezza e porta luminosità negli ambienti in cui è inserito.

EN A unique and original floating table.

Glass legs that are almost invisible are used to support the table top, which seems to be suspended in thin air. The use of tempered glass gives the surrounding space a light, bright feel.

ES La única y original mesa flotante.

Dos patas de cristal casi invisibles sostienen el tablero de la mesa, que parece suspendida en el vacío. El cristal templado regala una sensación de gran ligereza y lleva luminosidad a los ambientes en los que se inserta.

FR L'unique et originale table suspendue.

Deux pieds en verre, presque invisibles, soutiennent le plateau de la table, qui semble léviter dans le vide. Le verre trempé offre une sensation de grande légèreté et apporte de la luminosité dans les espaces où est insérée la table.

DE Der einzigartige und originale schwebende Tisch.

Die Tischplatte ruht auf zwei nahezu unsichtbaren Beinen aus Kristallglas und scheint so in der Luft zu schweben. Das Hartglas vermittelt in Gefühl von großer Leichtigkeit und erhellt den Raum.

AIR TABLE Informazioni tecniche

Technical information - Información técnica - Informations techniques - Technische Informationen

IT **Tavolo Air Wildwood**

Sp. 8 cm

Piano scatolato sp. 8 cm, pannello superiore in listellare con uno strato di rovere sp.4 mm giuntato con un effetto di doghe irregolari a correre, piano inferiore in multistrato, masselli perimetrali in legno.



EN **Air Wildwood Table**

Th. 8 cm

8 cm th. wood hollow box top, higher panel with a slatted support and a 4 mm th. layer of oak, joined with an effect of irregular running slats, lower panel in multiply, perimeter items in wood.

ES **Mesa Air Wildwood**

Ép. 8 cm

Cajón esp. 8 cm, panel superior alistonado con una capa de roble de 4 mm esp. unidos con un efecto de listones irregulares, panel inferior en multicapa, madera maciza perimetral multicapa.

FR **Table Air Wildwood**

Esp. 8 cm

Couvre-chant ép. 8 cm, panneau supérieur avec lattes et une couche en chêne ép. 4 mm, reliés pour un effet de lattes irrégulières, panneau inférieur en multiplis, pourtours massifs en multiplis.

DE **Tisch Air Wildwood**

St. 8 cm

Kastenförmige Tischplatte St. 8 cm, obere Platte aus Holzleisten mit einer Schicht aus 0.4 cm St. Eiche, mit unregelmäßigen durchgehenden Leisten verbunden, untere Platte aus mehrschichtigem Holz, umlaufende Massivholzteile.

IT **Tavolo Air Laminato / Fenix / Laccato**

Sp. 8 cm

Piano in tamburato di MDF sp. 8 cm. Laccato con fondo poliestere e laccato. Laminato nobilitato con laminato sp. 1 mm, bordato con bordi ABS o Fenix.



EN **Air lacquered / fenix / laminate**

Th. 8 cm

Top in veneered MDF 8 cm th. Lacquered with polyester and lacquered bottom. Laminated covered with th. 1 mm laminate, edging with ABS or Fenix.

ES **Mesa Air laminado / fenix / lacado**

Ép. 8 cm

Atamborado en MDF esp. 8 cm. Lacado con fondo poliéster y lacado. Laminado revestimiento laminado esp. 1 mm, bordado con borde ABS o Fenix.

FR **Table Air laminé / fenix / laqué**

Esp. 8 cm

Panneau alvéolaire MDF ép. 8 cm. Laqué avec fonde polyester et laqué. Laminé revêtement laminé ép. 1 mm, bordé avec bordes ABS ou Fenix.

DE **Tisch Air laminat / fenix / lackiert**

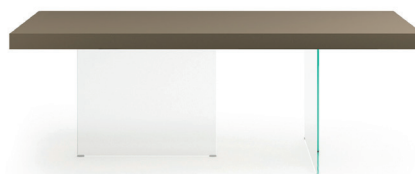
St. 8 cm

Hohlraumplatte aus MDF St. 8 cm. Lackiert mit Boden aus Polyester und lackiert. Laminatbeschichtet mit Laminat St. 1 mm, eingefasst mit Kanten ABS oder Fenix.

IT Tavolo Air Glass

Sp. 8 cm

Piano scatolato in MDF rivestito in vetro temperato sp. 0,4 cm, laccato nei colori LAGO con verniciatura all'acqua, o finito con una verniciatura acrilica UV e retro-verniciatura all'acqua.



EN Air Glass Table

Th. 8 cm

MDF hollow box top clad in tempered glass 0,4 cm thick, lacquered in LAGO colours with water-based paint, or finished with a UV acrylic paint and painted on the back with a water-based paint.

ES Mesa Air Glass

Ép. 8 cm

Sobre tipo caja de MDF revestido de cristal templado esp. 0,4 cm, lacado en los colores LAGO con barnizado al agua, o acabado con un barnizado acrílico UV y retrobarnizado al agua.

FR Table Air Glass

Esp. 8 cm

Plan emboîté en MDF revêtu en verre trempé ép. 0,4 cm, laqué dans les coloris LAGO avec peinture à l'eau, ou fini avec une peinture acrylique UV et arrière avec peinture à l'eau.

DE Tisch Air Glass

St. 8 cm

Kastenförmige Platte aus MDF verkleidet mit Hartglas St. 0,4 cm, lackiert in den LAGO-Farben mit Lacken auf Wasserbasis oder mit UV-Acryllack und rückseitiger Lackierung auf Wasserbasis.

IT Tavolo Air XGlass

Sp. 8 cm

Piano scatolato in MDF rivestito in vetro temperato sp. 0,4 cm, laccato nei colori LAGO con verniciatura all'acqua, o finito con una verniciatura acrilica UV e retro-verniciatura all'acqua.



EN Air XGlass Table

Th. 8 cm

MDF hollow box top clad in tempered glass 0,4 cm thick, lacquered in LAGO colours with water-based paint, or finished with a UV acrylic paint and painted on the back with a water-based paint.

ES Mesa Air XGlass

Ép. 8 cm

Sobre tipo caja de MDF revestido de cristal templado esp. 0,4 cm, lacado en los colores LAGO con barnizado al agua, o acabado con un barnizado acrílico UV y retrobarnizado al agua.

FR Table Air XGlass

Esp. 8 cm

Plan emboîté en MDF revêtu en verre trempé ép. 0,4 cm, laqué dans les coloris LAGO avec peinture à l'eau, ou fini avec une peinture acrylique UV et arrière avec peinture à l'eau.

DE Tisch Air XGlass

St. 8 cm

Kastenförmige Platte aus MDF verkleidet mit Hartglas St. 0,4 cm, lackiert in den LAGO-Farben mit Lacken auf Wasserbasis oder mit UV-Acryllack und rückseitiger Lackierung auf Wasserbasis.

IT **Tavolo Air Glass**

Sp. 1 cm

Piano in vetro temperato sp. 1 cm accoppiato a vetro temperato sp. 0,8 cm.



EN **Air Glass Table**

Th. 1 cm

Tempered glass top 1 cm th.
joined to tempered glass 0.8
cm th.

ES **Mesa Air Glass**

Ép. 1 cm

Top de cristal templado esp. 1
cm junto a cristal templado esp.
0,8 cm.

FR **Table Air Glass**

Esp. 1 cm

Plateau en verre trempé couplé
à verre trempé ép. 0,8 cm.

DE **Tisch Air Glass**

St. 1 cm

Gehärtetes Glasplatte St. 1 cm
zusammen mit gehärtetes Glas
St. 0.8 cm verbunden.

IT **Tavolo Air XGlass**

Sp. 1 cm

Piano in vetro temperato sp. 1 cm accoppiato a vetro temperato sp. 0,8 cm.



EN **Air XGlass Table**

Th. 1 cm

Tempered glass top 1 cm th.
joined to tempered glass 0.8
cm th.

ES **Mesa Air XGlass**

Ép. 1 cm

Top de cristal templado esp. 1
cm junto a cristal templado esp.
0,8 cm.

FR **Table Air XGlass**

Esp. 1 cm

Plateau en verre trempé couplé
à verre trempé ép. 0,8 cm.

DE **Tisch Air XGlass**

St. 1 cm

Gehärtetes Glasplatte St. 1 cm
zusammen mit gehärtetes Glas
St. 0.8 cm verbunden.

IT **Gambe**

Gambe in vetro temperato sp. 1,2 cm extrachiaro o fumé grigio.
Con piedini in plastica per protezione contatto con il pavimento.
Fissaggio e sistema di regolazione con profilo in alluminio integrato nel top.

EN **Legs**

Extrachiaro or Smoked Grey
tempered glass legs 1,2 cm
thick. With plastic feet to protect
against contact with the floor.
Fixing and adjustment mechanism
with aluminium profile built into
the top.

ES **Piernas**

Patas de cristal templado esp.
1,2 cm extraclaro o fumé grigio.
Con pies en plástico para
protección en contacto con
el suelo. Fijación y sistema de
regulación con perfil de aluminio
integrado en el sobre.

FR **Jambes**

Pieds en verre trempé ép. 1,2
cm extra-clair ou fumé grigio.
Avec supports en plastique de
protection au contact du sol.
Fixation et système de réglage
avec profil en aluminium intégré
dans le plan.

DE **Beine**

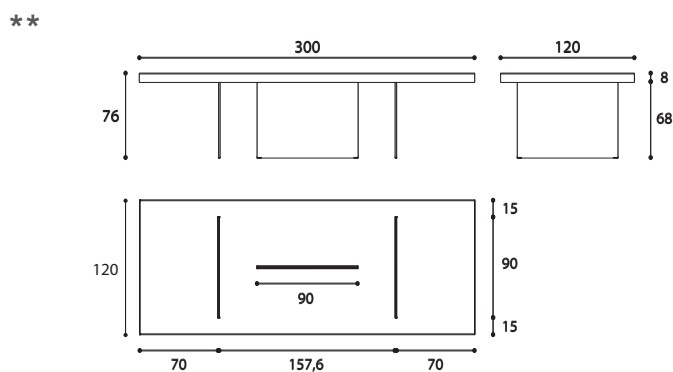
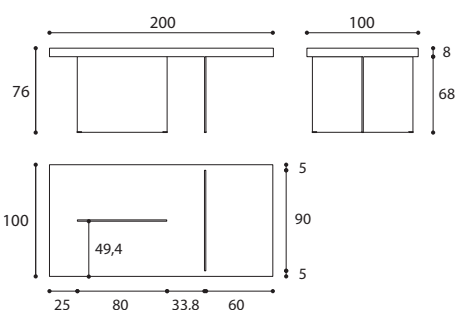
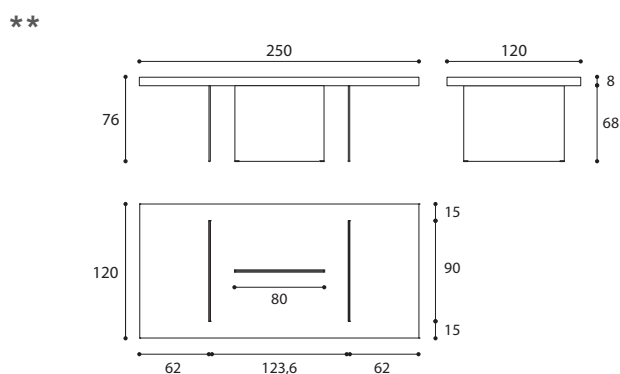
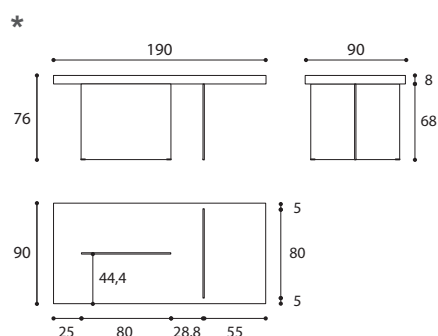
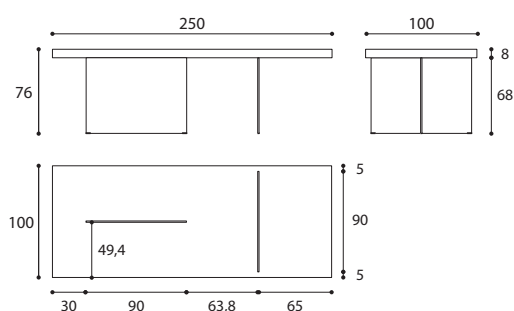
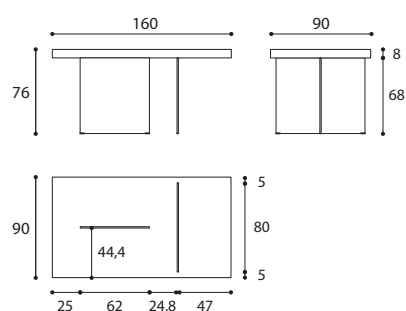
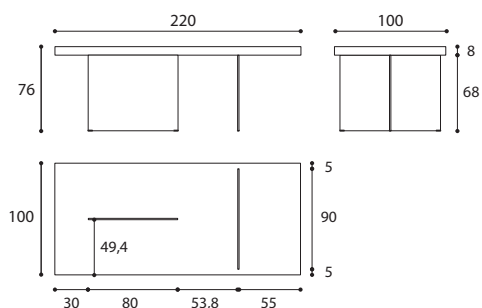
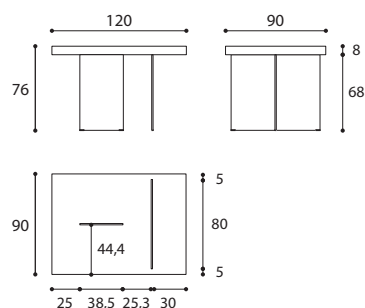
Bein aus Hartglas St. 1,2 cm
extrahell oder Rauchglas
Grigio. Mit Kunststofffüßen
zum Schutz bei Bodenkontakt.
Befestigung und Verstellsystem
mit in die Platte integriertem
Aluminiumprofil.

AIR TABLE Dimensioni

Dimensions - Dimensiones - Dimensions - Maße

Dimensioni Tavolo Air Wildwood, Laminato, Fenix, Laccato, Glass e XGlass Sp.8 cm.

Sizes for Air table in Wildwood, Laminato, Fenix, Lacquer, Glass and XGlass 8 cm thick. - Dimensiones Mesa Air Wildwood, Laminado, Fenix, Lacado, Glass y XGlass esp. 8 cm. - Dimensions de la Table Air Wildwood, Laminé, Fenix, Laqué, Glass et XGlass Ép.8 cm. - Maße Tisch Air Wildwood, Laminat, Fenix, lackiert, Glass und XGlass St. 8 cm.

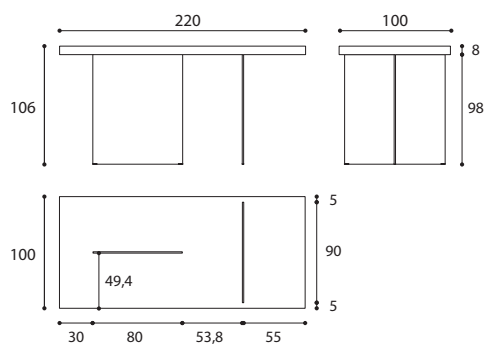
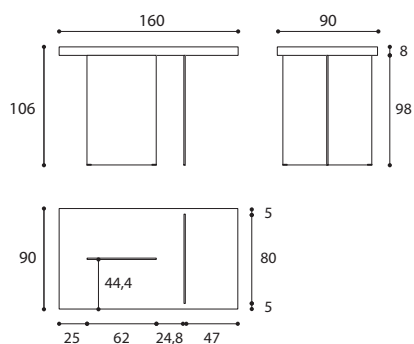
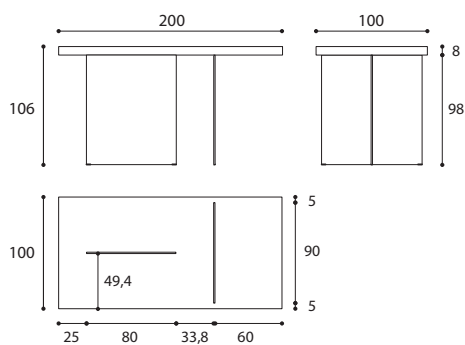
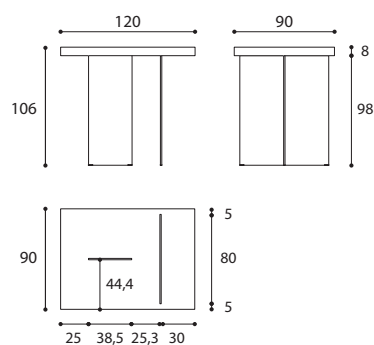


* Non disponibile per tavolo Air Laminato, Fenix e Laccato. - Not available for Air table in Laminato, Fenix or Lacquer. - No disponible para la mesa Air Laminado, Fenix y Lacado. - Non disponible pour la table Air Laminé, Fenix et Laqué. - Nicht erhältlich für Tisch Air Laminat, Fenix und lackiert.

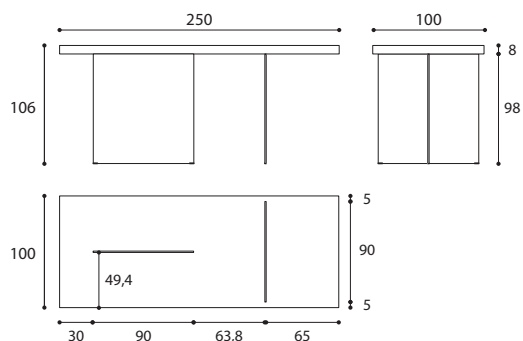
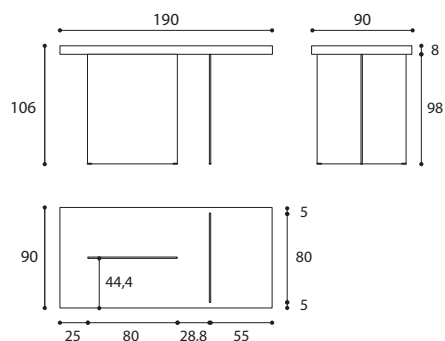
** Non disponibile per tavolo Air Laminato e Laccato. - Not available for Air table in Laminato or Lacquer. - No disponible para la mesa Air Laminado y Lacado. - Non disponible pour la table Air Laminé et Laqué. - Nicht erhältlich für Tisch Air Laminat und lackiert.

Dimensioni Tavolo Air Wildwood, Laminato, Fenix, Laccato Sp.8 cm.

Sizes for Air table in Wildwood, Laminate, Fenix and Lacquer 8 cm thick. - Dimensiones Mesa Air Wildwood, Laminado, Fenix, Lacado esp. 8 cm. - Dimensions de la Table Air Wildwood, Laminé, Fenix, Laqué Ép.8 cm. - Maße Tisch Air Wildwood, Laminat, Fenix, lackiert St. 8 cm.



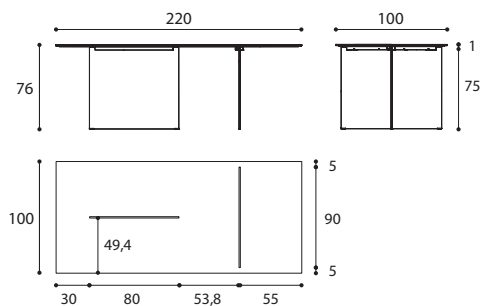
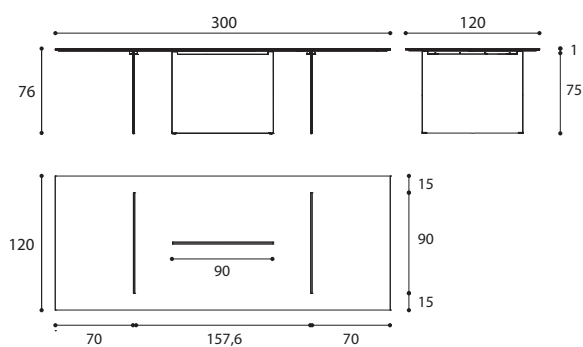
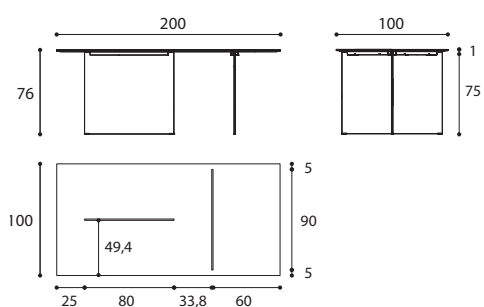
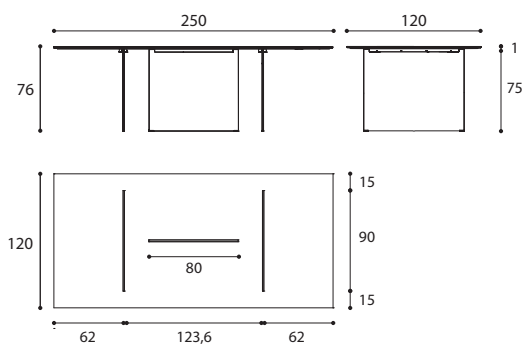
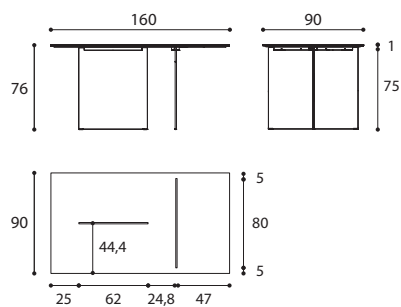
*



* Non disponibile per Tavolo Air Laminato, Fenix e Laccato. - Not available for Air table in Laminate, Fenix or Lacquer. - No disponible para la Mesa Air Laminado, Fenix y Lacado. - Non disponible pour la table Air Laminé, Fenix et Laqué. - Nicht erhältlich für Tisch Air Laminat, Fenix und lackiert.

Dimensioni Tavolo Air Tavolo Air Glass e XGlass Sp.1 cm.

Sizes for Air table, Air table in Glass and XGlass 1 cm thick. - Dimensions Mesa Air Mesa Air Glass y XGlass esp. 1 cm. - Dimensions de la Table Air Table Air Glass et XGlass Ép.1 cm. - Maße Tisch Air, Tisch Air Glass und XGlass St. 1 cm.

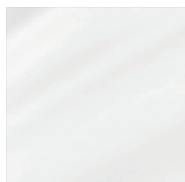


AIR TABLE Finiture

Finishes - Acabados - Finitions - Ausführungen

FINITURE GAMBE

Leg finishes - Acabados de las pataa - Finitions des supports - Ausführungen beine



VETRO
EXTRA-CHIARO

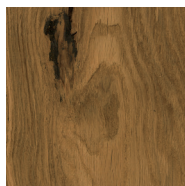


VETRO
FUMÈ GRIGIO

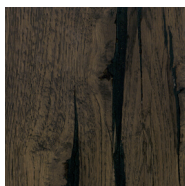
FINITURE PIANO

Top finishes - Acabados des tablero - Finitions du plateau - Ausführungen platte

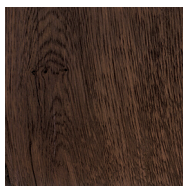
WILDWOOD



NATURALE



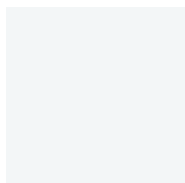
GRIGIO



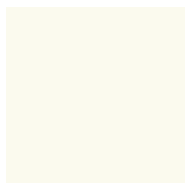
SCURO

LAMINATO

Laminate - Laminado - Stratifié - Laminieren



LAMIN-PURO TOUCH



LAMIN-BIANCO



LAMIN-MANDORLA

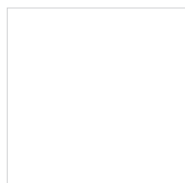


LAMIN-FUMO



LAMIN-GRAFITE

FENIX



FENIX FX32
BIANCO KOS



FENIX FX725
GRIGIO EFESO



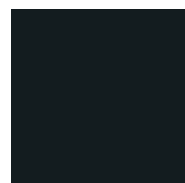
FENIX FX748
BEIGE ARIZONA



FENIX FX718
GRIGIO LONDRA



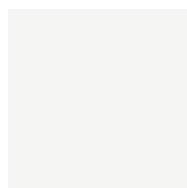
FENIX FX724
GRIGIO BROMO



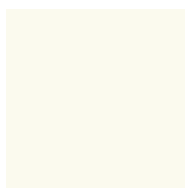
FENIX FX720
NERO INGO

LACCATO, VETRO LUCIDO E VETRO OPACO.

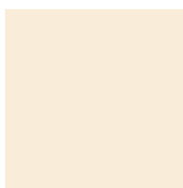
Lacquer, polished glass and matt glass. - Lacado, cristal brillo y cristal mate. - Laqué, verre brillant et verre opaque - Lackiert, glänzendes glas und mattes glas.



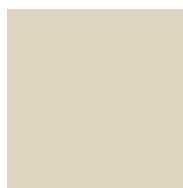
PURO TOUCH



BIANCO



AVORIO



COCCO



MANDORLA



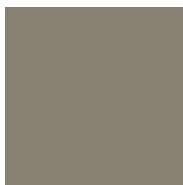
IUTA



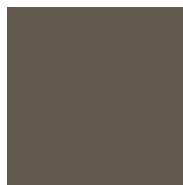
SPAGO



TORTORA



FANGO



HAVANA



MOKA



CASTAGNO



FUMO



FERRO



GRAFITE



NERO



BLU SCURO



BALTICO



DENIM



ARTICO



OTTANIO



ARGILLA



OLIVA



CIPRIA



MATTONE



AMARANTO



OCRA



SOLE



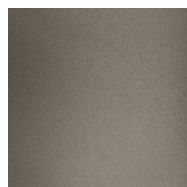
RUGGINE



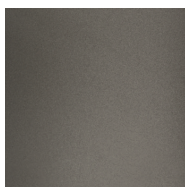
ROSSO

VETRO METAL, LUCIDO E OPACO.

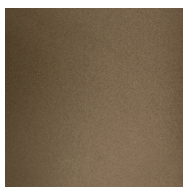
Polished and matt Metal Glass. - Metal Glass, brillo y mate. - Metal Glass, brillant et opaque. - Metal Glass, Glänzend und matt.



CHAMPAGNE
METAL



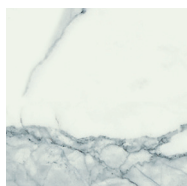
PIOMBO
METAL



TUNDRA
METAL

MARBLE XGLASS, LUCIDO E OPACO.

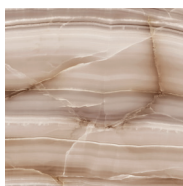
Polished and matt Marble XGlass. - Marble XGlass, brillo y mate. - Marble XGlass, brillant et opaque. - Marble XGlass, Glänzend und matt.



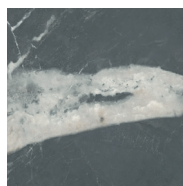
STATUARIO



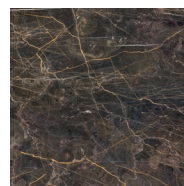
CALACATTA GOLD



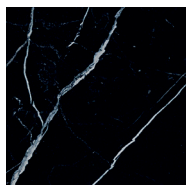
ONICE



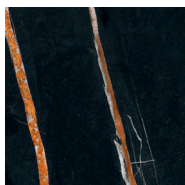
CALACATTA BLACK



PORT SAINT LAURENT



MARQUINA



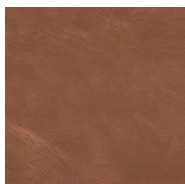
SAHARA NOIR

METAL XGLASS, LUCIDO E OPACO.

Polished and matt Metal XGlass. - Metal XGlass, brillo y mate. - Metal XGlass, brillant et opaque. - Metal XGlass, Glänzend und matt.



TITANIO



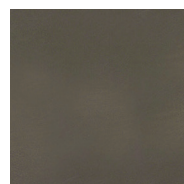
RAME



ORO



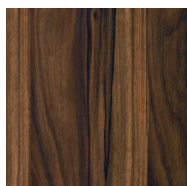
BRONZO



PELTRO

WOOD XGLASS, LUCIDO E OPACO.

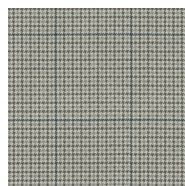
Polished and matt Wood XGlass. - Wood XGlass, brillo y mate. - Wood XGlass, brillant et opaque. - Wood XGlass, Glänzend und matt.



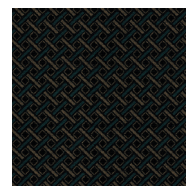
EBANO

HOME COUTURE XGLASS, LUCIDO E OPACO.

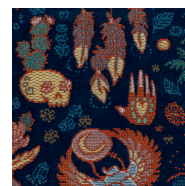
Polished and matt Home Couture XGlass. - Home Couture XGlass, brillo y mate. - Home Couture XGlass, brillant et opaque. - Home Couture XGlass, Glänzend und matt.



KISS WOOL



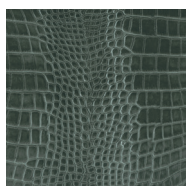
POP PANTS



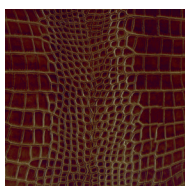
ART & CRAFT

ANIMAL ZERO XGLASS, LUCIDO.

Polished Animal Zero XGlass. - Animal Zero XGlass, brillo. - Animal Zero XGlass, brillant. - Animal Zero XGlass, matt.



COCCODRILLO
VERDE



COCCODRILLO
MARRONE



COBRA ROSSO



PITONE

AIR TABLE Pulizia e manutenzione

Cleaning and maintenance - Alimpezza y mantenimiento - Nettoyage et entretien - Reinigung und Pflege.

Wildwood

Rimuovere immediatamente sostanze quali caffè, olio, limone e vino o altri agenti aggressivi. Utilizzare un panno morbido, inumidito con sapone neutro diluito in acqua tiepida. Asciugare immediatamente tamponando con panno pulito non abrasivo. Non utilizzare alcool, materiali o prodotti abrasivi e detergenti aggressivi che contengono sostanze acide o solventi chimici. Non esporre al contatto con fonti di calore od oggetti incandescenti.

EN Wildwood

Immediately remove substances such as coffee, oil, lemon juice and wine or other aggressive agents. Use a soft cloth moistened with mild soap diluted in warm water. Immediately blot with a clean, non-abrasive cloth. Do not use alcohol or any abrasive materials and detergents that contain acids or solvents. Do not expose the product to sources of heat or red-hot objects.

ES Wildwood

Eliminar inmediatamente sustancias como café, aceite, limón y vino u otras sustancias agresivas. Utilizar un paño suave, humedecido con jabón neutro diluido en agua tibia. Secar inmediatamente tamponando con un paño limpio no abrasivo. No utilizar alcohol, materiales o productos abrasivos y detergentes agresivos que contienen sustancias ácidas o solventes químicos. No exponer al contacto con fuentes de calor u objetos incandescentes.

FR Wildwood

Éliminer immédiatement les substances comme le café, l'huile, le jus de citron et le vin ou autres agents agressifs. Utiliser un chiffon doux, humidifié avec du savon neutre dilué dans de l'eau tiède. Essuyer immédiatement en tamponnant avec un chiffon propre et non abrasif. Ne jamais utiliser d'alcool, matériaux ou produits abrasifs et détergents agressifs contenant des acides ou des solvants. Ne pas exposer au contact de sources de chaleur ou d'objets incandescents.

DE Wildwood

Flüssigkeiten wie Kaffee, Öl, Zitrone und Wein oder andere aggressive Substanzen müssen sofort entfernt werden. Verwenden Sie einen weichen Lappen, der mit lauwarmem Wasser mit Neutralseife angefeuchtet ist. Sofort mit einem sauberen, weichen Tuch trocken tupfen. Verwenden Sie keinen Alkohol bzw. keine Scheuermittel und aggressive Reinigungsmittel, in denen säurehaltige Substanzen oder chemische Lösungsmittel enthalten sind. Den Kontakt mit Wärmequellen und glühenden Objekten vermeiden.

Laminato

Rimuovere immediatamente sostanze quali caffè, olio, limone e vino o altri agenti aggressivi. Pulire con uno straccio morbido mediante l'impiego dei comuni detergenti per uso domestico, miscele di acqua e alcol (al 20%) o prodotti per la pulizia dei vetri. Risciacquare con acqua e asciugare sempre con panni non abrasivi. Non usare detergenti contenenti acidi forti o sali fortemente acidi. Non utilizzare solventi o acidi. Non esporre al contatto con fonti di calore od oggetti incandescenti.

EN Laminato

Immediately remove substances such as coffee, oil, lemon juice and wine or other aggressive agents. Clean with a soft cloth and common household cleaners for windows cleaning, mixtures of water and alcohol (20%) or glass cleaning products. Rinse with water and dry again with non-abrasive cloth. Do not use cleaners that contain strong acids or strong acid salts. Do not use solvents or acids. Do not expose the product to sources of heat or red-hot objects.

ES Laminado

Eliminar inmediatamente sustancias como café, aceite, limón y vino u otras sustancias agresivas. Limpiar con un paño suave utilizando detergentes normales para uso doméstico, mezclas de agua y alcohol (al 20%) o productos para limpiar los cristales. Aclarar con agua y secar siempre con paños no abrasivos. No utilizar detergentes que contengan ácidos fuertes o sales muy ácidos. No utilizar solventes o ácidos. No exponer al contacto con fuentes de calor u objetos incandescentes.

FR Laminé

Éliminer immédiatement les substances comme le café, l'huile, le jus de citron et le vin ou autres agents agressifs. Nettoyer avec un chiffon doux et des produits ménagers à usage domestique ordinaires, des mélanges d'eau et d'alcool (à 20%) ou produits à vitres. Rincer à l'eau et sécher avec un chiffon non-abrasif. Ne pas utiliser de produits nettoyants contenant des acides forts ou des sels fortement acides. Ne pas utiliser de solvants ou d'acides. Ne pas exposer au contact de sources de chaleur ou d'objets incandescents.

DE Laminat

Flüssigkeiten wie Kaffee, Öl, Zitrone und Wein oder andere aggressive Substanzen müssen sofort entfernt werden. Mit einem weichen Tuch und gebräuchlichen Haushaltsreinigern, mit Reinigungsalkohol (20%) vermischem Wasser oder Glasreinigern säubern. Mit Wasser nachwischen und immer mit einem nicht scheuerndem Tuch trocken reiben. Keine Reiniger verwenden, die starke Säuren oder stark säurehaltige Salze enthalten. Keine Lösungsmittel oder Säuren benutzen. Den Kontakt mit Wärmequellen und glühenden Objekten vermeiden.

Fenix

Remove immediately substances such as coffee, oil, lemon juice and wine or other aggressive agents. For ordinary cleaning, use a cloth dampened in lukewarm water or a delicate detergent. The majority of normal household cleaning products or disinfectants can be used without any problems. For common stains, clean the surface using warm water and a non-abrasive cloth. For more persistent stains, use a non-abrasive, solvent-free household detergent. For old, hardened stains or minor surface scratches, please see the specific instructions on how to restore the surface. Do not expose the product to sources of heat or red-hot objects.

EN Fenix

Immediately remove substances such as coffee, oil, lemon juice and wine or other aggressive agents. For ordinary cleaning, use a cloth dampened in lukewarm water or a delicate detergent. The majority of normal household cleaning products or disinfectants can be used without any problems. For common stains, clean the surface using warm water and a non-abrasive cloth. For more persistent stains, use a non-abrasive, solvent-free household detergent. For old, hardened stains or minor surface scratches, please see the specific instructions on how to restore the surface. Do not expose the product to sources of heat or red-hot objects.

ES Fenix

Eliminar inmediatamente sustancias como café, aceite, limón y vino u otras sustancias agresivas. Para la limpieza ordinaria, se debe utilizar una bayeta humedecida con agua tibia o un detergente delicado. Casi todos los productos o desinfectantes de limpieza doméstica son perfectamente válidos. Para las manchas más comunes solo hay que limpiar la superficie con agua caliente, utilizando una bayeta no abrasiva. Las manchas más resistentes se pueden eliminar con detergentes domésticos no abrasivos y libres de disolventes. En caso de residuos viejos y endurecidos o de microarañazos superficiales, se puede aplicar un procedimiento de reparación. Véanse las instrucciones específicas. No exponer al contacto con fuentes de calor u objetos incandescentes.

FR Fenix

Enlever immédiatement les substances comme le café, l'huile, le citron et le vin ou d'autres agents agressifs. Pour le nettoyage ordinaire, utiliser un chiffon humide avec de l'eau tiède ou un détergent doux. Presque tous les produits ou les désinfectants normaux pour le nettoyage domestique sont parfaitement tolérés. Pour les tâches les plus courantes, il suffit de nettoyer la surface avec de l'eau chaude, en utilisant un chiffon doux. Les tâches les plus persistantes peuvent être éliminées avec des détergents ménagers non abrasifs et sans solvants. En cas de résidus vieux et durcis ou de micro-rayures superficielles, il est possible d'effectuer une opération de réparation. Voir les instructions consacrées. Ne pas exposer au contact de sources de chaleur ou d'objets incandescents.

DE Fenix

Flüssigkeiten wie Kaffee, Öl, Zitrone und Wein oder andere aggressive Substanzen müssen sofort entfernt werden. Für die tägliche Reinigung ein feuchtes Tuch mit lauwarmem Wasser oder einem milden Reinigungsmittel verwenden. Fast alle handelsüblichen Haushaltsreinigungs- oder Desinfektionsmittel sind für die Oberflächen geeignet. Für gängigsten Flecken genügt es, die Oberfläche mit warmem Wasser und einem nicht scheuernden Tuch zu reinigen. Hartnäckige Flecken können mit nicht scheuernden, lösungsmittelfreien Haushaltsreinigern entfernt werden. Weist die Oberfläche alten und verkrustete Rückständen oder kleinen Kratzer auf, kann sie entsprechend den Anweisungen wiederhergestellt werden. Den Kontakt mit Wärmequellen und glühenden Objekten vermeiden.

Laccato

Remove substance such as coffee, oil, lemon, wine and other aggressive agents immediately. Use a soft damp cloth and a mild soap diluted in lukewarm water. Dab dry straight away using a soft, non-abrasive cloth. Do not use alcohol, abrasive materials or products, or aggressive detergents containing acidic substances or chemical solvents. The first few times you clean lacquered surfaces, some colour residue may come off on the cloth. This should not be considered a defect as there are no variations in colour on the product itself. Do not expose the product to sources of heat or red-hot objects.

EN Lacquered

Remove substance such as coffee, oil, lemon, wine and other aggressive agents immediately. Use a soft damp cloth and a mild soap diluted in lukewarm water. Dab dry straight away using a soft, non-abrasive cloth. Do not use alcohol, abrasive materials or products, or aggressive detergents containing acidic substances or chemical solvents. The first few times you clean lacquered surfaces, some colour residue may come off on the cloth. This should not be considered a defect as there are no variations in colour on the product itself. Do not expose the product to sources of heat or red-hot objects.

ES Lacado

Quitar inmediatamente sustancias como café, aceite, limón, vino u otros agentes agresivos. Utilizar un paño suave, humedecido con jabón neutro diluido en agua templada. Secar inmediatamente con un paño limpio no abrasivo. No utilizar alcohol, materiales o productos abrasivos ni detergentes agresivos que contengan sustancias ácidas o disolventes químicos. Es posible que, las primeras veces que se limpian las superficies en lacado, permanezcan residuos de pintura en el paño. Esto no se debe considerar un defecto, ya que el producto no sufre variaciones en su coloración. No exponer al contacto con fuentes de calor u objetos incandescentes.

FR Laqué

Éliminer immédiatement les taches de substances telles que le café, l'huile, le citron et le vin ou autres agents agressifs à l'aide d'un chiffon doux imbibé de savon neutre dilué dans de l'eau tiède. Essuyer immédiatement en tamponnant avec un chiffon propre non abrasif. Ne pas utiliser d'alcool, de matériaux ou produits abrasifs ou de détergents agressifs contenant des substances acides ou des solvants chimiques. Il est possible que, lors des premiers nettoyages des surfaces en laqué, des résidus de couleur soient visibles sur le chiffon. Ce phénomène n'est pas à considérer comme un défaut. En effet, le produit ne subit aucune variation de couleur. Ne pas exposer au contact de sources de chaleur ou d'objets incandescents.

DE Lackiert

Entfernen Sie Flüssigkeiten wie Kaffee, Öl, Zitronensaft, und andere aggressive Mittel sofort. Verwenden Sie ein weiches Tuch, das Sie mit neutraler Seife und lauwarmem Wasser angefeuchtet haben. Trocknen Sie die Oberfläche umgehend, indem Sie sie mit einem sauberen, nicht scheuernden Tuch abtupfen. Verwenden Sie keinen Alkohol, keine scheuernden Materialien oder Produkte und keine aggressiven Reinigungsmittel, die säurehaltige Substanzen oder chemische Lösungsmittel enthalten. Wenn Sie lackierte Oberflächen die ersten Male reinigen, können Farbreste auf dem Tuch zurückbleiben. Dies stellt keinen Mangel dar, da das Produkt dadurch keine Farbveränderungen erleidet. Den Kontakt mit Wärmequellen und glühenden Objekten vermeiden.

Vetro lucido e opaco / XGlass

Rimuovere immediatamente sostanze quali caffè, olio, limone e vino o altri agenti aggressivi. Utilizzare prodotti per la pulizia dei vetri e straccio asciutto fino a completa asciugatura. Non utilizzare pagliette metalliche, prodotti e spugne abrasivi. Non esporre al contatto con fonti di calore od oggetti incandescenti.

^{EN} Polished glass and matt glass / XGlass

Immediately remove substances such as coffee, oil, lemon juice and wine or other aggressive agents. Use products for glass cleaning and dry cloth until completely dry. Do not use steel wool, abrasive sponges and products. Do not expose the product to sources of heat or red-hot objects.

^{ES} Vidrio brillante y opaco / XGlass

Eliminar inmediatamente sustancias como café, aceite, limón y vino u otras sustancias agresivas. Utilizar productos para limpiar los cristales y un paño seco hasta que no se haya secado del todo. No utilizar esponjas metálicas y productos abrasivos. No exponer al contacto con fuentes de calor u objetos incandescentes.

^{FR} Verre brillant et opaque / XGlass

Éliminer immédiatement les substances comme le café, l'huile, le jus de citron et le vin ou autres agents agressifs. Utiliser des produits spécifiquement destinés au nettoyage du verre et un chiffon sec, jusqu'à séchage complet. Ne pas utiliser de laine d'acier, d'éponges ou produits abrasifs. Ne pas exposer au contact de sources de chaleur ou d'objets incandescents.

^{DE} Glänzendes und undurchsichtiges Glas / XGlass

lüssigkeiten wie Kaffee, Öl, Zitrone und Wein oder andere aggressive Substanzen müssen sofort entfernt werden. Verwenden Sie Glasreiniger und trockene Lappen bis zum vollständigen Trocknen. Keine Metallputzkissen, Scheuerprodukte oder -schwämme benutzen. Den Kontakt mit Wärmequellen und glühenden Objekten vermeiden.

lago.it